

室內冷氣機 使用手冊

- 操作本機之前，請仔細並徹底的閱讀這本使用手冊。
- 需要修理或維護本機時，請與獲得授權的服務人員聯絡。
- 安裝冷氣機時，請聯絡安裝人員。
- 請勿讓幼童或是虛弱的病人，在沒有人員監督的狀況下使用本機。
- 幼童必須有成年人在旁邊，以確保他們不會隨意亂按冷氣機的控制按鍵。

在安裝之前，這台冷氣機必須獲得提供電源檢測服務單位的許可 (EN 61000-3 規範)。

警告



• 有可能會導致爆炸、起火和燃燒。



• 有可能會導致故障或觸電。

注意



• 金屬零件非常銳利可能會使您受傷。



• 水可能會進入冷氣機中，並降低絕緣的效用。這樣做可能會導致觸電。



• 否則可能會造成缺氧。



• 由於運作時風扇旋轉的速度很快，有可能會使您受傷。



• 這樣有可能會使寵物或是植物受傷。



• 可能會導致動/植物的損壞或是財物損失。



• 若在運作冷氣機時將窗戶打開，可能會使室內潮濕，並淋濕屋內的家具。



• 有可能會導致觸電或是損壞。



• 否則有可能會導致機器故障或起火。



• 有可能會導致機器故障或發生意外。



• 如果安裝支架損壞，有可能會造成冷氣機掉落而造成損失。



• 操作時若不使用濾網，有可能會導致故障。



• 這會使得產品的顏色改變或是表面刮損，有可能會造成外觀不美觀。



• 否則有可能會發生起火或是觸電的危險。



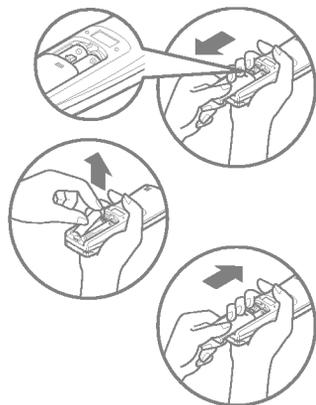
• 有可能含有致病的污染物質。



操作前的準備工作

如何安裝電池

- 1 請將電池蓋依箭頭方向打開。
- 2 裝入新的電池，並確認是以正確的正負極性方向裝入電池。
- 3 重新裝回電池蓋，並將蓋子推回原來的位置。

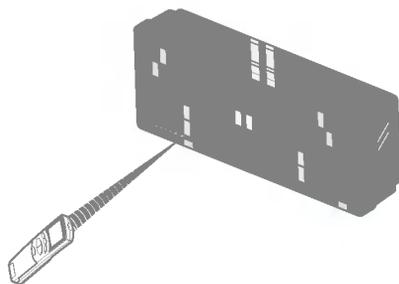
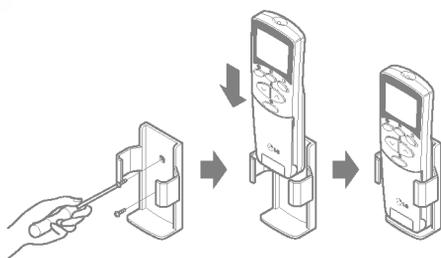


註：

- 使用 2 顆 AAA (1.5 伏特) 電池。請勿使用可充電式電池。

遙控器存放和使用的提示

- 遙控器可以存放在牆上的遙控器固定架上。
- 若要操作室內冷氣機，請將遙控器對準其訊號接收器。

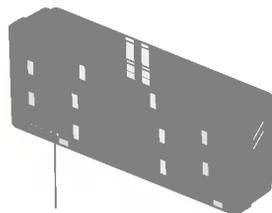


訊號接收器

接收來自遙控器的訊號(訊息接收聲：兩短聲的嗶聲或一長聲的嗶聲)。

操作指示燈

- ① 開啓/關閉 : 冷氣系統運作時點亮。
- ☆ 睡眠模式 : 睡眠模式自動運作時點亮。
- ⌚ 定時器 : 定時器模式運作時點亮。
- ☼ 除霜模式 : 除霜模式運作或是熱啟動時點亮。(僅限熱泵模式)
- ❄️ 室外機運作 : 室外機運作時點亮。(僅限於冷卻模式)
- ⚡ 電離子 : 表示電離子過濾器運轉。



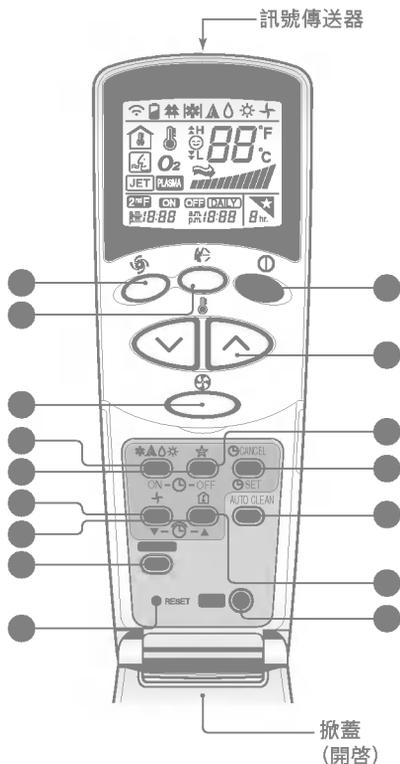
運作指示燈

冷氣機的遙控器說明

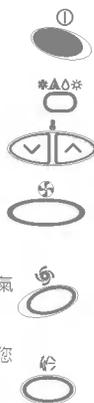
遙控器傳送訊號到冷氣機系統。



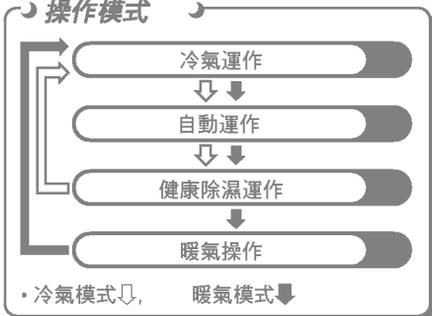
打開遙控器掀蓋可使用功能的說明



- **開啓/停止按鍵**
按下這個按鍵，冷氣機開始運轉。再按一次這個按鍵，則會停止運轉。
- **運作模式選擇按鍵**
用來選擇運作模式。
- **室溫設定按鍵**
用來選擇室內溫度。
- **室內風扇轉速選擇按鍵**
用來選擇四段的風扇轉速：低、中、高或是「韻律風」。
- **急冷**
用來啟動或停止快速冷。(快速冷卻是在冷氣模式中令風扇以超高轉速來運轉而稱之。)
- **韻律風按鍵**
用來停止或開始出風葉片的動作，並設定您想要的上/下氣流方向。
- **開啓/關閉定時器按鍵**
用來設定開始和停止運作的時間。(請參閱第 13 頁的說明)
- **時間設定按鍵**
用來調整時間。(請參閱第 13 頁的說明)
- **時間設定/取消按鍵**
用來設定計時器，以便在預設的時間開啓冷氣機，也可以用來取消定時器的操作。(請參閱第 13 頁的說明)
- **睡眠模式自動按鍵**
用來設定睡眠模式自動運作。(請參閱第 13 頁的說明)
- **空氣循環按鍵**
用來循環室內空氣，且不使用冷氣或暖氣的功能。(請參閱第 14 頁的說明)
- **室溫檢查按鍵**
用來檢查室內溫度。
- **電離子功能鍵 (選購)**
用來啟動或停止電離子過濾的功能。(請參閱第 11 頁的說明)
- **水平送風方向控制按鍵 (並非所有機型都有此按鍵)**
用來設定您所想要的水平送風方向。(請參閱第 14 頁的說明)
- **重置按鍵**
在重新設定時間之前或是更換電池之後使用。
- **第二功能按鍵**
可讓您使用先前所使用的按鍵，但是使用這些按鍵下方以藍色印刷文字所標示的模式。(請參閱第 12 頁的說明)



操作模式



如何使用操作模式選擇按鍵

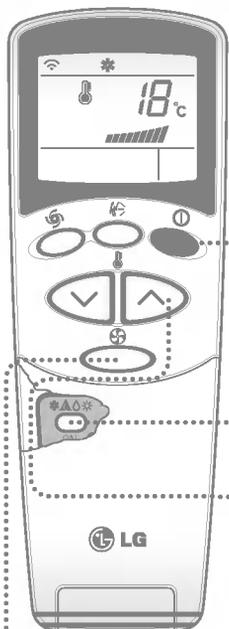
安全
措施

操作
說明

保養
和維
護

故障
排除
提示

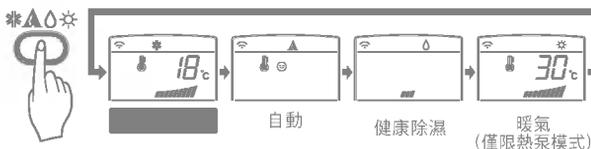
❄️ 冷氣的操作方式



1 按下開始/停止的按鍵。
冷氣機會以嗶聲來回應。



2 打開遙控器的掀蓋。
請按下運作模式選擇按鍵，然後選擇冷氣運作。
每次當您按下此按鍵時，運作模式會依照箭頭方向來做移動。



3 關閉遙控器的掀蓋。將溫度設定低於室內溫度。
溫度設定的範圍可介於 18°C 至 30°C 之間，並以 1°C 為單位來做調整。



4 在遙控器掀蓋關閉的狀態下來設定風扇的轉速。
您可以選擇四段的風扇轉速：
低、中、高或是韻律風。
每次當您按一下此按鍵時，就會切換風扇轉速的模式。



根據「韻律風」邏輯所產生的自然風

- 如果想要得到比其他風扇轉速所產生的風更為清爽的感覺時，請您按下室內風扇轉速選擇按鍵，並將其設定為「韻律風」模式。
在此模式中，會根據「韻律風」邏輯來自動地調節風扇速度，產生近似自然風的風力。

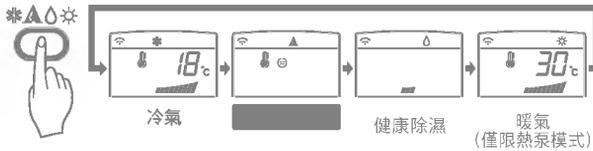


自動運作的設定

- 1** 按下開始/停止的按鍵。
冷氣機會以嗶聲來回應。



- 2** 打開遙控器的掀蓋。請按下運作模式選擇按鍵，然後選擇自動運作。
每次當您按下此按鍵時，運作模式會依照箭頭方向來做移動。



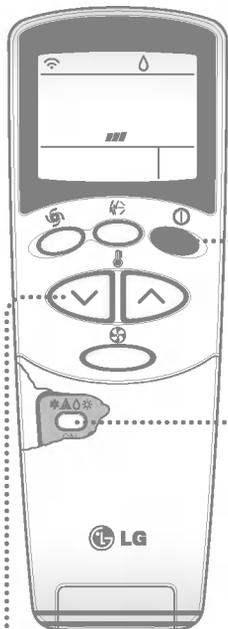
- 3** 電子控制裝置將會依照實際的室溫來自動地設定溫度以及風扇的轉速。
如果您想要變更設定的溫度，請按下室溫設定的按鍵。
如果您想要有比較冷或是比較熱的感覺，您就必需多按幾次按鍵(最多兩次)。設定的溫度就會自動地改變。



使用自動運作時：

- 您無法切換室內的風扇轉速。風扇的轉速已經根據Fuzzy的規則設定好了。
- 如果系統沒有依照您喜好的方式運轉，請您手動切換至其他的模式。
冷氣系統不會自動地從冷氣模式切換至暖氣模式，或者從暖氣模式切換至冷氣模式，您必須以手動方式來進行重置的動作。
- 使用自動運作時，按下韻律風的按鍵可以讓水平的出風葉片自動地上下擺動。
如果您想要停止此自動擺動的動作，請再按一次韻律風的按鍵即可。

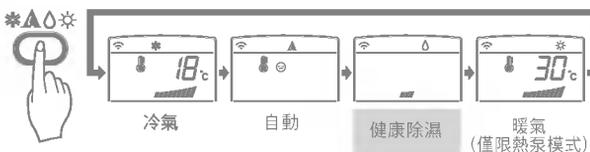
健康除濕運作的操作方式



- 1** 按下開始/停止按鈕。
冷氣機會以嗶聲來回應。



- 2** 打開遙控器的掀蓋。請按下運作模式選擇按鈕，然後選擇健康除濕運作。每次當您按下此按鈕時，運作模式會依照箭頭方向來做移動。



- 3** 關閉遙控器的掀蓋，然後再次的設定風扇的轉速。
您可以選擇四段的風扇轉速：
低、中、高或是韻律風。
每次當您按一下此按鈕時，就會切換風扇轉速的模式。



根據「韻律風」邏輯所產生的自然風

- 如果想要得到比其他風扇轉速所產生的風更為清爽的感覺時，請您按下室內風扇轉速選擇按鈕，並將其設定為韻律風模式。在此模式中，會根據韻律風邏輯來自動地調節風扇速度，產生近似自然風的風力。

當健康除濕運作的期間：

- 如果您以運作選擇鈕來選擇除濕模式的話，冷氣機將會開始執行除濕功能。依據其所偵測到目前的室內溫度，它會自動地設定室溫，並且將出風量調整到最佳的狀況。在此情況下，遙控器不會顯示出所設定的溫度為何，並且您也無法去控制室溫。
- 在健康除濕功能運作的期間中，根據回應目前室溫的最佳化規則系統將會自動地去設定出風量，以期讓室內的狀況即使在很潮濕的季節裡，都能有益健康且讓人感到舒適。

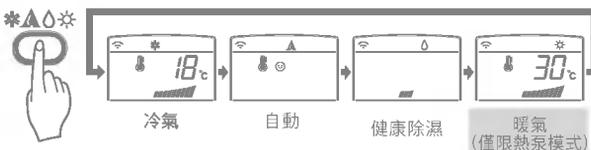


暖氣的運作的操作方式 (僅限於熱泵模式)

- 1** 按下開始/停止按鍵。
冷氣機會以嗶聲來回應。



- 2** 打開遙控器的掀蓋。請按下運作模式選擇按鍵，然後選擇暖氣運作。每次當您按下此按鍵時，運作模式會依照箭頭方向來做移動。



- 3** 關閉遙控器的掀蓋，請將溫度設定高於室內的溫度。溫度設定的範圍可介於 16°C 至 30°C 之間，並以 1°C 為單位來做調整。



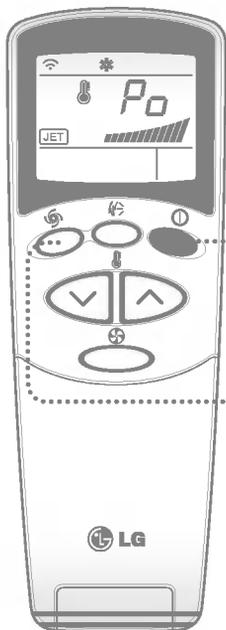
- 4** 關閉遙控器的掀蓋，然後再次地來設定風扇轉速。
您可以選擇四段的風扇轉速：低、中、高或是韻律風。
每次當您按一下此按鍵時，就會切換風扇轉速的模式。



根據「韻律風」邏輯所產生的自然風

- 如果想要得到比其他風扇轉速所產生的風更為清爽的感覺時，請您按下室內風扇轉速選擇按鍵，並將其設定為韻律風模式。
在此模式中，會根據韻律風邏輯來自動地調節風扇速度，產生近似自然風的風力。

急冷運作的操作方式



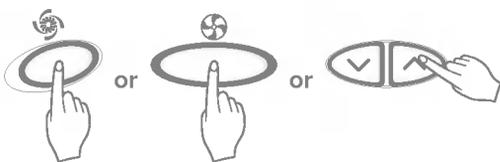
- 1** 按下開始/停止按鍵。
冷氣機會以嗶聲來回應。



- 2** 按下急冷按鍵以運作快速冷卻模式，
此時冷氣機將會以超快的風扇轉速在
冷氣模式中運轉 30 分鐘。



- 3** 若要取消急冷模式，請您再按一下急冷按鍵或是風扇轉速按鍵，或是室溫設定按鍵，然後冷氣機會以冷氣模式的高風扇轉速來運轉。

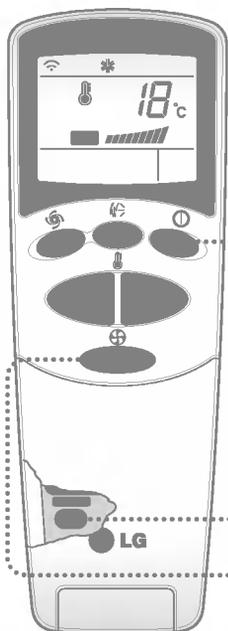


備註：

- 每次當您執行急冷功能時，冷氣機開始以極快的速度送出 30 分鐘的冷空氣，會自動將室溫設定為 18°C。這個功能特別適合在炎夏中讓您在最短的時間內使室內溫度涼爽。
在熱泵模式或智慧型控制模式中不能夠使用急冷功能。
- 為了從急冷模式回到一般冷氣模式，只要再按一下操作模式選擇按鍵、送風風量選擇、溫度設定、或是急冷按鍵印可。



電離子過濾運作的操作方式 (選購)



- 1** 按下開始/停止按鍵。
冷氣機會以嗶聲來回應。



- 2** 打開遙控器的掀蓋。
按下電離子空氣過濾運作開啓/關閉的按鍵。
按下這個按鍵之後，冷氣機便開始電離子空氣過濾的運作。
再按一次這個按鍵，則會停止其運轉。

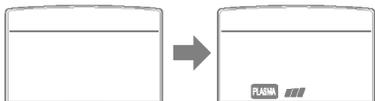


- 3** 關閉遙控器的掀蓋，然後再次地來設定風扇轉速。
您可以選擇四段的風扇轉速：
低、中、高或是韻律風。
每次當您按一下此按鍵時，就會切換風扇轉速的模式。



* 空氣過濾運作（電離子）可以搭配冷氣、暖氣或是任何其他的運作模式一起來使用。

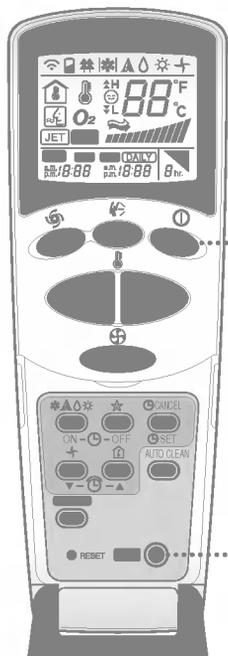
僅限於電離子空氣過濾運作



如果您僅按下電離子運作按鍵的話，只會啟動電離子空氣過濾功能。此外風扇的速度是在低速運轉，您可以選擇四段的風扇轉速：低、中、高或是韻律風。每次當您按一下(⊕)按鍵時，就會切換風扇轉速的模式。

第二功能的操作方式

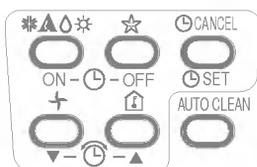
2ndF



- 1 按下開始/停止按鍵。
冷氣機會以嗶聲來回應。



- 2 開啓遙控器的掀蓋，然後按下第二功能的按鍵，然後操作以藍色印在按鍵底部下面的功能。
(檢查在遙控顯示器上所顯示的第二功能是否正確。) 這些按鍵依下列操作方式來設定定時器：



- 3 第二功能會在短時間內自動地失效，或是當您再按一次此按鍵時亦會令其失效。

若需瞭解更詳盡的資訊，請參閱下一頁的說明。

其他功能的說明



睡眠模式的設定方式

● 按下睡眠模式自動的按鍵，可以設定您希望冷氣機自動關閉的時間。



● 定時器是以一小時為一個單位來增加，睡眠模式自動按鍵最多可以按七次。睡眠模式的設定範圍可為一至七小時。若要按照步驟以一小時為單位變更設定的時間，請將遙控器對著冷氣機並按下睡眠模式自動的按鍵。

● 請確定睡眠模式自動的LED 指示燈點亮。

若要取消睡眠模式的話，請多按幾次睡眠模式自動的按鍵，直到操作顯示面板中的星號(★)消失為止。

注意： 睡眠模式只會在緩慢的風扇轉速(冷氣)或是中等的風扇轉速(僅限熱泵模式)下運作，以提供安靜的睡眠環境。

在睡眠模式中:CHAOS(智慧型)擺動功能無法工作。

在冷氣模式或是健康除濕模式中：溫度在接下來的 30 分鐘中會自動升高 1°C，而在接下來的一小時則會升高 2°C，以提供舒適的睡眠環境。



定時器的設定方式

● 只有當您按下重置按鍵時，您才能夠去設定時間。如果您剛剛才更換過電池，則您必需按下重置的按鍵，以便重新設定時間。

按下開始/停止的按鍵。



● 按下第二功能的按鍵，然後檢查第二功能的圖示是否出現。



● 按下時間設定的按鍵，直到完成您所想要的時間設定為止。



● 按下定時器設定的按鍵。



注意： 請檢視 A.M.(上午)以及 P.M.(下午)的指示是否正確。



延遲開始/預設停止 的設定方式

● 請確認遙控器的顯示幕上已顯示設定了正確的時間。

● 按下第二功能的按鍵。



● 按下開啓/關閉計時器的按鍵以開啓或是關閉定時器。



● 按下時間設定的按鍵，直到您所想要的時間設定完成為止。



● 若要設定您所選擇的時間，請在遙控器瞄準訊號接收器時，按下計時器設定按鍵。



取消定時器的設定



檢查第二功能的圖示是否消失。當遙控器對準訊號接收器時，請您按下定時器取消的按鍵。(冷氣機以及顯示面板上的定時器指示燈會熄滅。)

注意： 請選擇下列四種操作方式中的一種。

冷氣機運轉時



關閉延遲定時器



開啓延遲定時器



關閉和開啓延遲定時器



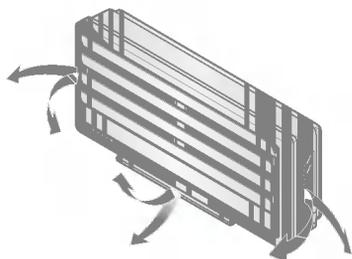
開啓和關閉延遲定時器



送風方向控制的操作

您可以使用遙控器來調整上/下以及左/右的送風方向

按下韻律風的按鍵，然後出風口葉片將會開始擺動。



按下開啓/關閉按鍵來啓動冷氣機。



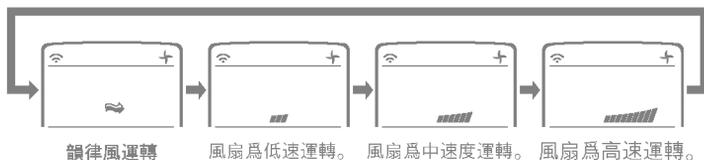
再按一次此按鍵以後，出風口葉片將會停止。在30分鐘之後，出風口葉片會自動回到最大出風量的位置。



空氣循環模式的設定

不使用冷氣或是暖氣的功能來循環室內的空氣。

- 按下開始/停止的按鍵，冷氣機會以嗶聲來回應。
- 打開遙控器的掀蓋，按下空氣循環的按鍵，然後關上遙控器的掀蓋。然後當您每次按下室內風扇轉速選擇按鍵時，風扇轉速會由低速切換往韻律風的順序，而後再次地切換回低速去。



注意：

- 韻律風運轉可以節省用電的電量，並且可以防止發生溫度過低的現象。風扇轉速會根據周遭環境的溫度，自動地由高速轉至低速運轉，反之亦然。



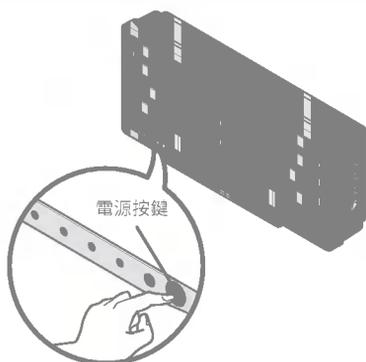
啓動自動清潔功能

- 打開遙控器的掀蓋，然後按下自動清潔的按鍵。關上遙控器的掀蓋，現在當您每次按下啓動/停止的按鍵時，冷氣機將會自動地執行清潔功能。顯示亮度的調整



強制操作

當遙控器不能使用時的操作程序。
如果按下電源按鍵，則冷氣機會開始運作。
如果您想要停止運作，請再按此按鍵一次。



	冷卻型	熱泵模式		
		室內溫度 $\geq 24^{\circ}\text{C}$	$21^{\circ}\text{C} \leq$ 室內溫度 $< 24^{\circ}\text{C}$	室內溫度 $< 21^{\circ}\text{C}$
運作模式	冷氣	冷氣	健康除濕	暖氣
室內風扇轉速	高速	高速	高速	高速
設定溫度	22°C	22°C	23°C	24°C

測試運轉狀況

進行測試運轉時，不管室內溫度為何，冷氣機會以高風扇轉速並在冷氣模式中來做運轉，然後在 18 分鐘以後重新設定。

測試運轉時，如果有收到遙控器所送出的訊號，冷氣機將會依照遙控器的設定來運轉。如果您想要使用這項操作，向上打開冷氣機的前面板，然後按住電源按鍵大約 3 秒鐘左右即可。如果您想要停止此項操作，則請再按一次此按鍵即可。

自動重新啓動

如果斷電之後又恢復電源供應時，若您有開啓了自動重新啓動運作的功能，就可以自動地回復到斷電之前的運作狀態。

所以您不需要藉由按下任何的按鍵或是按鈕來啓動此功能。

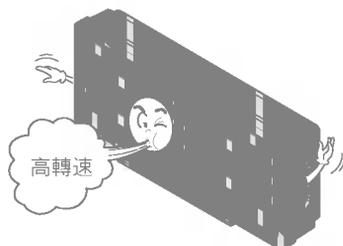
在初始模式中，風扇以低速運轉，而壓縮機則會在 2.5分鐘 ~ 3 分鐘之後會啓動。壓縮機被啓動之後，風扇速度將會以之前所設定的模式繼續運轉。

實用資訊

風扇速度和冷卻能力。

規格當中所指出的冷卻能力是指當風扇轉速設定為高速之時，而在低風扇轉速或是中風扇轉速時的冷卻能力將會低於此數值。

如果您希望能夠快速降低室內的溫度，建議您將風扇轉速設定為高轉速。



冷氣機的保養以及維護

安全措施

注意： 在進行任何的維護動作之前，請務必先行關閉系統的主電源。

室內機

送風葉片、冷氣機外殼和遙控器的清潔

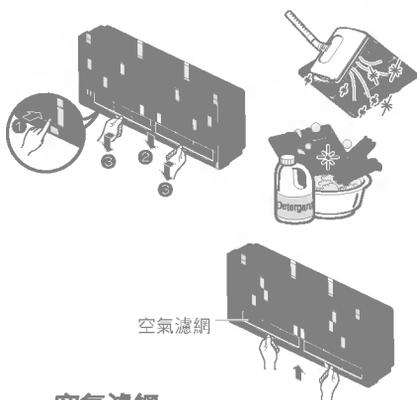
□ 清理之前請務必先行關閉系統的電源。請以柔軟的乾布來進行清潔、擦拭。請勿使用漂白劑或是砂紙。

注意：

在清潔室內機之前，請務必切斷其電源供應。

□ 請勿使用下列的物品來做清洗的工作：

- 超過 40°C 的熱水。
有可能會造成空氣濾網變形和/或變色。
- 揮發性物質
有可能會損壞冷氣機的外殼表面。



空氣濾網

空氣濾網

空氣濾網位於前送風葉片的後方，它必需每隔兩週進行檢查和清洗的動作。若有必要的話可以縮短清洗的期間。



- 拉下格罩的底部，當您提起空氣濾網的拉柄時，請慢慢地將空氣濾網抽出 (注意事項：請在產品停止運轉後再去清潔空氣濾網)。
- 以吸塵器或是溫肥皂水來清洗空氣濾網。
 - 如果空氣濾網上的灰塵很多，請使用加有清潔劑的溫水來清洗。
 - 如果要使用熱水 (高於 40°C) 來清洗的話，有可能會導致空氣濾網變形。
- 以清水沖洗之後，請將空氣濾網放在陰涼處晾乾。
- 將空氣濾網重新裝回冷氣機。

操作說明

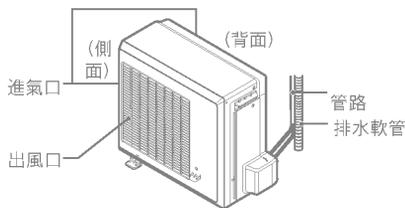
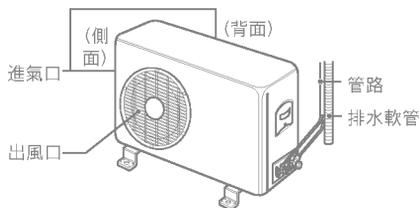
保養和維護

室外機

應該定期檢查室外機的熱交換器管線和面板通風口，如果熱交換器管線和面板通風口有髒污或是被油污所污染，您可以請工作人員進行專業的蒸氣清潔動作。

注意：

髒污或是阻塞的熱交換器管線，將會降低系統的運作效能，並增加您的運作成本髒污



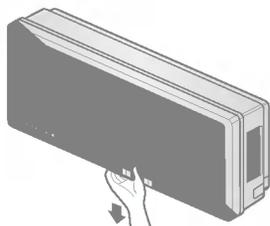
故障排除提示



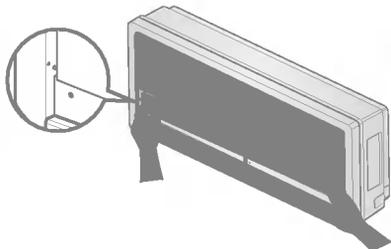
清潔空氣濾網

• 建議空氣濾網的使用期限：大約 3 個月左右。

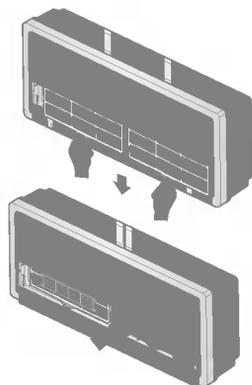
- 將底部的嵌板向下方滑動收起。



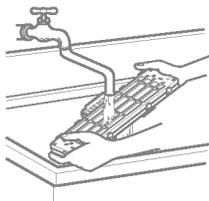
- 彎曲四片嵌板並將其抽出
(請將嵌板從前面板的孔洞裡移出)。



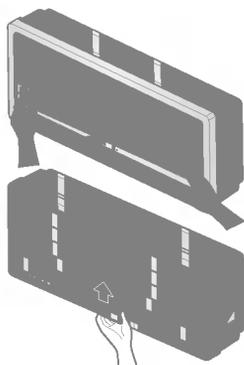
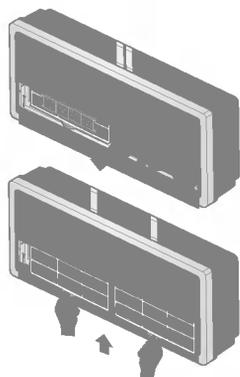
- 取下空氣濾網，然後拉出電離子過濾器。



- 將電離子過濾器放在中性的清潔劑中 浸泡約 1 到 2 個小時左右，然後再將其取出。



- 將乾燥的電離子過濾器和空氣濾網裝回機身。 ● 請將第四片嵌板安裝回去，然後將底部嵌板往上滑動至原位。



如果長時間不使用冷氣機時

1 請以空氣循環模式 (請參閱第 14 頁的說明), 讓冷氣機運轉兩到三個小時。

• 如此可以風乾冷氣機的內部機件。

2 關閉電路的斷路器, 然後拔下其電源插頭。



注意

如果長時間不使用冷氣機的話, 請關閉電路的斷路器。

否則有可能會因灰塵堆積而造成火災。

3 取出遙控器內的電池。

1 清洗空氣濾網並將其裝回室內機。
(關於空氣濾網的清洗請參閱第 16 頁的說明。)

2 檢查並確定室內機和室外機的進氣口以及出風口都沒有阻塞的情況。

操作提示

這樣會有害健康, 而且浪費電力。

冷氣機在運轉時, 應避免讓陽光直射進入室內。

調整垂直和水平送風方向, 以確保室內的溫度一致。

門窗應盡可能緊密地關閉, 以使冷空氣能夠保持在室內。

空氣濾網阻塞會減少空氣的進氣流量, 而降低冷卻以及除濕的效能。
請您至少每兩週要清洗一次空氣濾網。

因為當冷氣機運轉時, 需要緊閉門窗, 所以最好偶爾開啓門窗, 以促進新鮮空氣的流通。

來電通知要求維修之前...

?

故障排除的說明！節省?的時間以及金錢！

尋求專業人員的維修服務之前，請先自行檢查下列事項... 如果仍然無法解決問題時，再請您與您的經銷商或是服務中心聯絡。

故障現象	說明	請參閱頁面
冷氣機無法運轉。	• 您在進行定時器的操作時是否做了錯誤的設定？	13
	• 保險絲是否燒斷？或是斷路器跳掉了呢？	
室內有異味。	• 檢查室內的牆壁、地毯、家具或是布料，看看是否是它們因為受潮而散發出異味。	
冷氣機似乎發生水滴凝結的現象。	• 當自冷氣機吹出的冷空氣正在降低室內的熱空氣時，就會發生凝結的現象。	
重新啓動冷氣機以後，大約三分鐘之後冷氣機仍然不運轉。	• 這是冷氣機本身的保護機制。 • 請等候三分鐘左右，冷氣機應該就會開始運轉了。	
無法有效地產生冷氣或是暖氣。	• 空氣濾網是否髒污？請參閱空氣濾網清洗之說明。	16
	• 是否溫度設定有誤？	6.9
	• 室內機的進氣口或是出風口是否有阻塞的現象？	
冷氣機的運轉噪音很大。	• 如果噪音像是水在流動的聲音一樣的話。 - 這是冷氣機內冷媒流動的聲音。 • 如果噪音像是壓縮的空氣釋放到空氣中一樣的話。 - 這是冷氣機內正在處理除濕所產生的水份所發出的聲音。	
遙控器顯示幕模糊，或者是根本沒有顯示。	• 電池電量是否用盡？ • 電池是否以正確的正負極性方向裝入遙控器？	4
發出爆裂聲響。	• 這是由於溫度的改變，使得前側面板產生膨脹/收縮所發出來的聲音。	



P/No.: 3828A20266Z

Printed in Korea

After reading this manual, keep it in a place easily accessible to the user for future reference.

在您閱讀本手冊之後，請將其保存在您容易取得的地方，以供將來參考之用。